



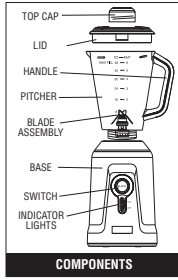


TO SET UP

- 1. Place Pitcher on Base with Handle located on the right side of the Base and rotate clockwise 360° (one complete revolution) until locked into position.
NOTE: A "click" will be heard when Pitcher is properly locked into position.
2. Align tabs on Top Cap with grooves in Lid, press down and rotate clockwise 1/8 turn to lock.

TO OPERATE BLENDER

- NOTE: Blender will not operate without the Pitcher or without Pitcher properly locked because of an Auto-Safety Switch built into gear unit on top of Base.
NOTE: For best results it may be necessary to turn Switch "OFF" occasionally and stir ingredients to mix properly.
CAUTION: Keep hands or utensils out of Pitcher while blender is running. Turn Switch "OFF", remove Lid, and then scrape inside of Pitcher to incorporate ingredients.



- 1. Add liquids, peeled and diced fruits or vegetables to Pitcher. The total amount of mixture should not exceed MAX FILL level indicated on Pitcher.
NOTE: For best performance when using ice, add liquid to cover ice. Not adding enough liquid may cause ice to "clump" and not blend.
CAUTION: If ice becomes wedged under blades causing blender to stop, turn Switch "OFF", manually stir ingredients to loosen, then restart.

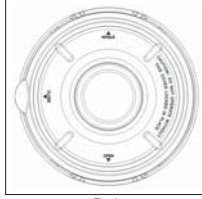
- CAUTION: To avoid severe burns, never operate blender with boiling liquids in Pitcher.
2. Replace Lid on Pitcher and turn clockwise until locked.
3. Press Switch to turn "ON", blend ingredients to desired consistency; press Switch again to turn blender "OFF".
NOTE: Never operate appliance when Pitcher is empty.

- 4. To add more liquid, ingredients, or small pieces of ice while the blender is in operation, remove the Lid by turning 1/8 turn counterclockwise and lifting up. Replace Top Cap when finished adding ingredients through opening in Top Cover.
5. Remove Pitcher from Base by turning counterclockwise 1 full turn (360°) and lifting up with Handle.

POURING, STRAINING, & CLOSING LID

The blender Lid has openings to allow pouring (OPEN), straining (STRAIN), or closing completely (CLOSE). (Fig. 4)

- 1. To reach the setting you need, remove Lid by turning counterclockwise and lifting up.
2. Rotate Lid until selection arrow you need is located to the left of the pour spout on the Pitcher.
3. Align slots on Pitcher and Lid, push down, and turn clockwise until your selection is locked.



MISE EN PLACE

- 1. Place le récipient sur le socle en mettant la poignée à droite par rapport au socle; faites-lui décrire 360° (soit un tour complet) en sens horaire pour le bloquer en position.
REMARQUE: Vous entendrez un dé clic au blocage du récipient.
2. Faites correspondre les pattes du bouchon et les hochets du couvercle, appuyez et bloquez le bouchon en le tournant de 1/8° de tour en sens horaire.

MODE D'EMPLOI DU MÉLANGEUR

- REMARQUE: Un interrupteur automatique de sécurité, intégré à l'entraînement par engrenages au haut du socle, empêche le mélangeur de fonctionner quand le récipient n'est pas en place ou bien n'est pas convenablement bloqué au socle.
REMARQUE: Pour obtenir les résultats optimaux, il vous faudra peut-être ÉTEINDRE l'appareil de temps à autre et remuer les ingrédients pour bien les mélanger.
ATTENTION: Gardez mains et ustensiles hors du récipient durant le fonctionnement. Réglez le commutateur à « OFF », enlevez le couvercle puis raclez la paroi du récipient pour remettre les ingrédients dans la trajectoire du couteau.

- 1. Versez les liquides et déposez les dés de fruits ou de légumes pelés dans le récipient. Le volume total ne doit pas dépasser le repère MAX du récipient.
REMARQUE: Pour obtenir les meilleurs résultats, recouvrez les glaçons de liquide. Quand le liquide est insuffisant, les glaçons collent, rendant le broyage très difficile.
ATTENTION: Si glace ou ingrédients se coincent sous le couteau, faisant celer le moteur. ÉTEIGNEZ l'appareil, remuez manuellement les ingrédients pour les libérer puis remettez l'appareil en marche.

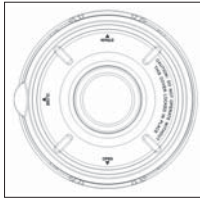
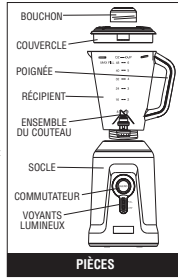
- ATTENTION: Afin de ne pas vous brûler gravement, ne mélangez jamais de liquides bouillants dans le récipient.
2. Remplacez le couvercle et tournez-le en sens horaire pour le bloquer.
3. Appuyez sur le commutateur pour mettre l'appareil en MARCHÉ (ON), puis pour ÉTEINDRE (OFF) quand la texture vous convient.
REMARQUE: Ne faites jamais fonctionner le mélangeur à vide.

- 4. Pour ajouter liquide, ingrédients, ou petits morceaux de glace au cours du fonctionnement, dégagez le bouchon en lui faisant décrire 1/8° de tour en sens antihoraire et levez-le. Remplacez le après avoir introduit tous les ingrédients par l'orifice du bouchon.
5. Séparez le récipient du socle en lui faisant décrire un tour complet (360°) en sens antihoraire en le levant à l'aide de la poignée.

VERSEZ, FILTREZ ET FERMEZ LE COUVERCLE

Le couvercle du mélangeur présente trois positions : « OPEN » pour verser, « STRAIN » pour verser en filtrant et « CLOSE » qui ferme complètement le couvercle. (Fig. 4)

- 1. Enlevez le couvercle pour le régler: tournez-le en sens antihoraire puis levez-le.
2. Tournez le couvercle jusqu'à ce que la flèche du réglage vous se trouve à gauche du bec verseur du récipient.
3. Faites correspondre les rainures du récipient et du couvercle, appuyez et tournez en sens horaire pour bloquer ce réglage.



PARA INSTALAR

- 1. Ponga el jarón en la base con el Asa en la parte derecha de la base y gírela 360° en sentido de las manecillas de un reloj (una vuelta completa) hasta que quede encajado en su posición.
NOTE: Se escuchará un sonido de un "click" cuando el Jarón quede encajado en la posición correcta.
2. Alinee las orejillas del Tapón Superior con las ranuras en la Tapa, presione hacia abajo y gire 1/8 de vuelta en sentido de las manecillas de un reloj para asegurarlo.

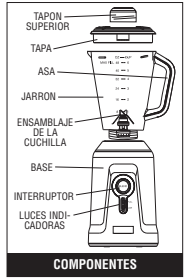
PARA OPERAR LA LICUADORA

- NOTE: La licuadora no funcionará sin el Jarón o sin que éste se encuentre debidamente colocado ya que tiene un interruptor de Auto-Seguridad arriba de la Base.
NOTE: Para mejores resultados, puede ser necesario ocasionalmente poner el interruptor en "OFF" (Apagado) y remover los ingredientes para que se mezclen debidamente.
PRECAUCIÓN: Mantenga sus manos y utensilios fuera del Jarón mientras la licuadora esté funcionando. Ponga el interruptor en "OFF" (Apagado), quite la Tapa y raspe los contornos del Jarón para incorporar los ingredientes.

- 1. Añada líquidos, frutas y verduras cortadas y sin cáscara al Jarón. La cantidad total de la mezcla no puede exceder el nivel de "MAX FILL" (Llene al máximo) indicado en el Jarón.
NOTE: Para un mejor resultado cuando utilize hielo, añada líquido encima del hielo. El no añadir suficiente líquido puede causar que el hielo se agrupe y no pueda ser licuado propiamente.
PRECAUCIÓN: Si el hielo u otros contenidos se atrapan debajo de las cuchillas causando que la licuadora deje de funcionar, gire el interruptor a "OFF" (Apagado), y mezcle manualmente los ingredientes hasta que se suelten, luego vuelva a hacer funcionar la licuadora.

- PRECAUCIÓN: Para evitar quemaduras serias, nunca haga funcionar la licuadora con líquidos hirviendo dentro del Jarón.
2. Ponga la Tapa en el Jarón y gírela en el sentido de las manecillas de un reloj hasta que quede asegurado.
3. Presione el Interruptor a "ON" (Encendido); luce los ingredientes a la consistencia deseada; presione nuevamente el Interruptor a "OFF" (Apagado) para apagar la licuadora.

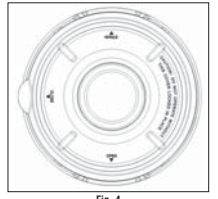
- NOTE: Nunca haga funcionar el aparato cuando el Jarón esté vacío.
4. Para añadir más líquido, ingredientes o pequeños pedacos de hielo cuando la licuadora está funcionando, quite el Tapón Superior dándole una vuelta de 1/8 en el sentido contrario a las manecillas de un reloj y levántela. Vuelva a poner la tapa cuando haya terminado de verter los ingredientes por la abertura de la Tapa.
5. Quite el Jarón de la Base girándolo una vuelta completa (360°) en el sentido contrario a las manecillas de un reloj y levantándolo por el asa.



VERTIENDO, COLANDO, & CERRANDO LA TAPA

La Tapa de la licuadora tiene aberturas que permiten: verter (OPEN), colar (STRAIN), o cerrar completamente (CLOSE). (Fig. 4)

- 1. Para alcanzar el ajuste que usted necesita, quite la Tapa girándola en el sentido contrario a las manecillas de un reloj y levantándola hacia arriba.
2. Gire la Tapa hasta que la flecha de selección que usted desea quede a la izquierda de la boquilla del Jarón.
3. Alinee las ranuras del Jarón y de la Base, presione hacia abajo, y gire la Tapa en el sentido de las manecillas de un reloj hasta que su selección quede en su lugar.



CLEANING & MAINTENANCE

The blender and blade assembly can be cleaned quickly and safely. NOTE: Do not place Pitcher, Base, or Top Cap in dishwasher.

- 1. Pour warm, soapy water into Pitcher, replace Lid, and turn Switch "ON" for a few seconds.
2. Remove Pitcher and rinse under running water.
3. Wipe outer surface of Base with a clean, damp cloth. Do not use abrasive cleansers.

CAUTION: Never immerse Base in water for cleaning. Dry all parts and then reassemble blender.

CAUTION: Blades in Pitcher are sharp so be careful when drying to avoid cuts or scratches. If any problem with Base is encountered during use (other than battery replacement), never attempt to disassemble. Contact an authorized Coleman service center for examination and repair. (See Warranty for details.)

NOTE: See Recycle Battery instructions included with your blender for proper procedures for changing and disposing of damaged or worn out batteries.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il est facile de vite laver le récipient et l'ensemble du couteau, sans risques. NOTE: Ne mettez pas le récipient, le socle ou le bouchon du couvercle au lave-vaisselle.

- 1. Versez de l'eau savonneuse tiède dans le récipient, posez le couvercle et faites fonctionner l'appareil quelques secondes.
2. Retirez le récipient et rincez-le sous l'eau courante du robinet.
3. Essuyez le socle avec un linge humide propre. Ne vous servez en aucun cas de produit récuratif.

ATTENTION: Ne plongez jamais le socle dans l'eau pour le nettoyer. Séchez soigneusement toutes les pièces puis remontez le mélangeur.

ATTENTION: Les lames du couteau sont très acérées - faites attention de ne pas vous couper en les esséchant. Si il survient tout problème en ce qui concerne le socle (autre que remplacer les piles), n'essayez jamais de le démonter. Entrez en rapport avec un centre de service agréé Coleman pour le faire vérifier ou réparer. (Voyez la garantie pour tous détails.)

REMARQUE: Voyez les instructions inclusées avec le mélangeur pour ce qui a trait au changement ou à la mise au rebut convenable des piles endommagées ou usées.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El ensamble de la licuadora y la cuchilla pueden ser limpiadas rápida y seguramente. NOTE: No ponga el Jarón, la Base o Tapón Superior en la lavadora de platos.

- 1. Ponga agua tibia jabonosa en el Jarón, ponga la tapa y gire el interruptor por unos segundos a "ON" (Encendido).
2. Quite el Jarón y enjuáguelo con agua.
3. Limpie la superficie de aluara de la Base, con un trapo húmedo y limpio. NO use detergentes abrasivos.

PRECAUCIÓN: Nunca sumerja la Base en el agua para limpiarla.
4. Seque todas las partes y vuelva a ensamblar la licuadora.

PRECAUCIÓN: Las cuchillas en la licuadora están afiladas así que sea sumamente cuidadoso cuando las esté secando para evitar cortes y rasguños.

PRECAUCIÓN: Si aparece cualquier problema con la Base durante el uso (otro que no sea el reemplazo de la batería), nunca intente desarmarla. Contacte un centro de servicio de Coleman autorizado para examinar y reparar su licuadora. (Vea la garantía para detalles.)

NOTE: Vea las instrucciones para Reciclaje de Baterías incluídas con su licuadora para los procedimientos adecuados para cambiar y desecho baterías dañadas o gastadas.

THINGS YOU SHOULD KNOW

- 1. Never operate blender while under the influence of alcohol.
2. Never operate blender in a moving vehicle, boat, or other recreational vehicles.
3. Never allow children to operate blender without proper adult supervision.
4. Operate blender only on solid, level surfaces.
5. To avoid electrical shock, never place or operate Base in water or other liquids.
6. Turn off switch when not in use, before cleaning, or removing Pitcher.
7. Do not blend hot liquids.
8. Only use chargers provided with this appliance when recharging batteries to avoid serious injury or damage to the Base of the blender.
9. To prevent damage to the blades in the Pitcher, do not blend hard, dry substances without first adding liquid.
10. Do not use this appliance for other than intended use.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

- 1. Ne vous servez jamais d'un mélangeur quand vous êtes en état d'ébriété.
2. Ne faites jamais fonctionner le mélangeur dans une voiture, un bateau ou un autre véhicule de plaisance piloté.
3. Ne laissez jamais les enfants se servir du mélangeur sans la surveillance assidue d'un adulte.
4. Posez le mélangeur sur une surface plane et d'aplomb pour le faire fonctionner.
5. Évitez tout choc électrique - ne faites fonctionner ou ne placez jamais le socle dans l'eau ou dans d'autres liquides.
6. Éteignez le mélangeur quand il ne sert pas, avant de le nettoyer et avant de retirer le récipient.
7. Ne travaillez pas de liquides chauds dans le récipient.
8. Ne rechargez les piles qu'avec les chargeurs fournis avec l'appareil - vous évitez ainsi toutes blessures graves de même que l'endommagement du socle du mélangeur.
9. Ne travaillez pas de substances dures et sèches sans préalablement ajouter de liquide, vous risqueriez d'endommager les branches du couteau, dans le mélangeur.
10. N'employez cet appareil qu'aux fins auxquelles il est destiné.

COSAS QUE DEBE SABER

- 1. No haga funcionar nunca la licuadora cuando está bajo la influencia del alcohol.
2. No haga funcionar nunca la licuadora en un vehículo que se encuentre en movimiento, bote u otros vehículos de recreación.
3. No deje nunca que los niños hagan funcionar la licuadora sin la supervisión de un adulto.
4. Haga funcionar la licuadora solamente en superficies sólidas y niveladas.
5. Para evitar una descarga eléctrica, nunca ponga la base ni la licuadora en agua o en otros líquidos.
6. Ponga el interruptor en "OFF" (Apagado) cuando no lo esté usando, antes de limpiarla o al quitar el Jarón.
7. No licue líquidos calientes.
8. Solamente utilize cargadores provídos con este aparato cuando recargue las baterías para evitar lesiones graves o daño a la Base de la licuadora.
9. Para prevenir daños a las cuchillas en el Jarón, no licue sustancias duras o secas sin antes haberle añadido agua.
10. No utilice este aparato para otra cosa que no sea el uso indicado.

